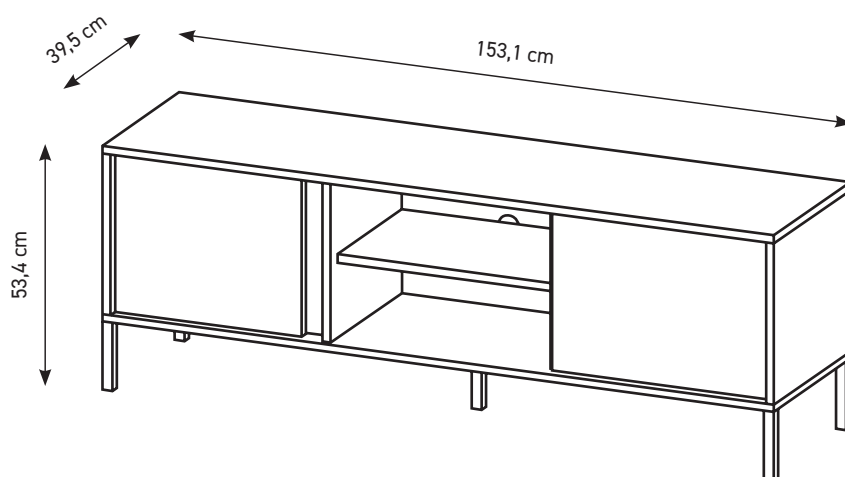
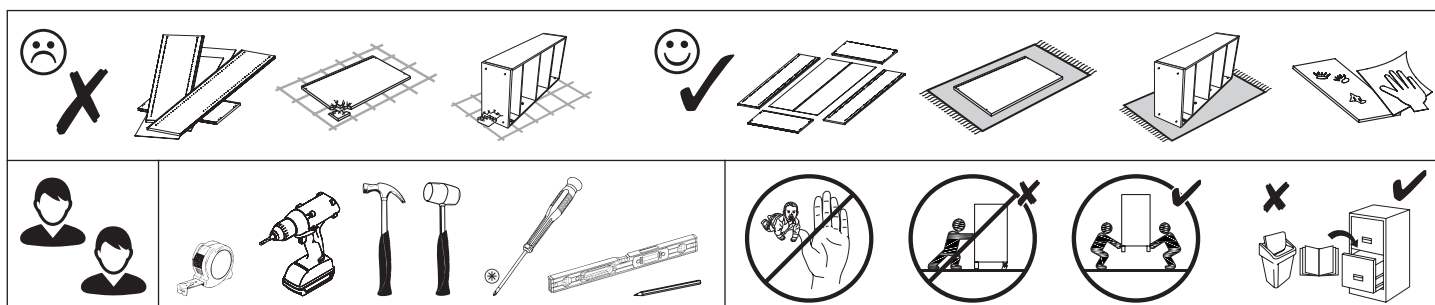
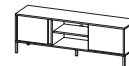


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-04-26





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamadığınız durumda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

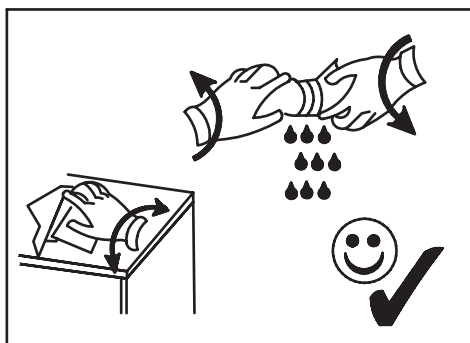
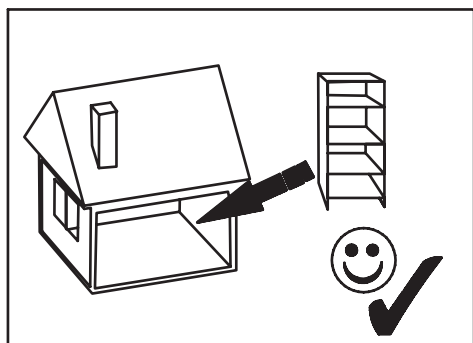
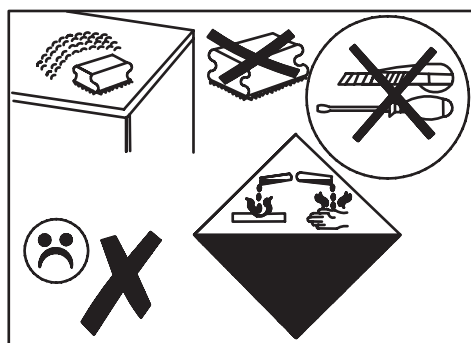
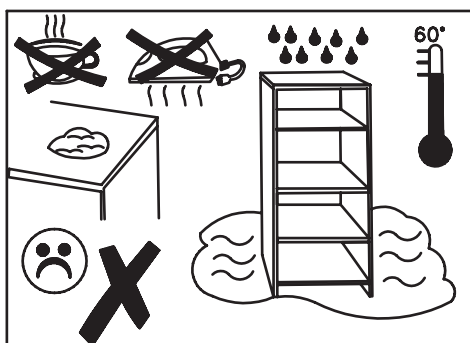
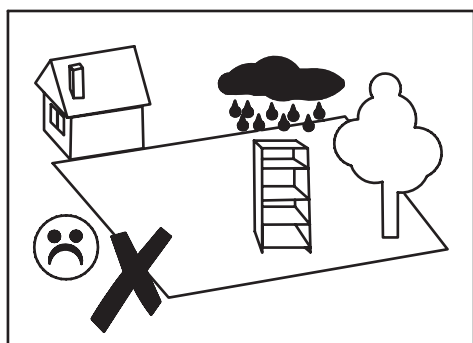
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

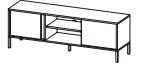
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

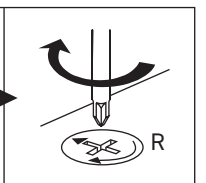
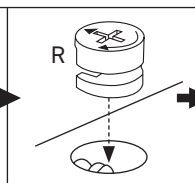
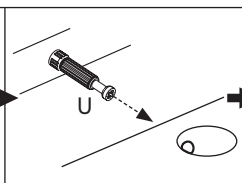
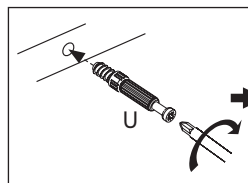
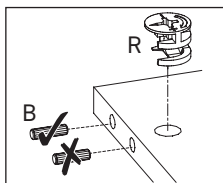
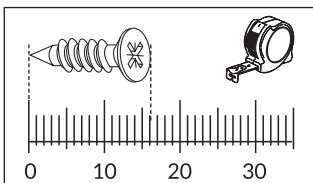
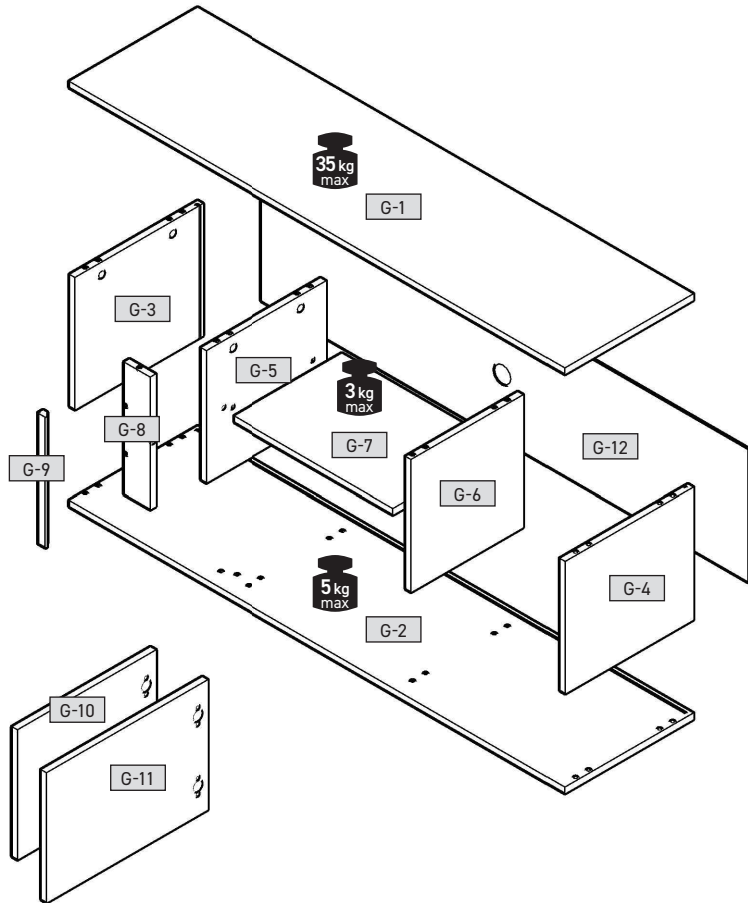
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

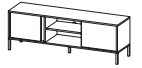




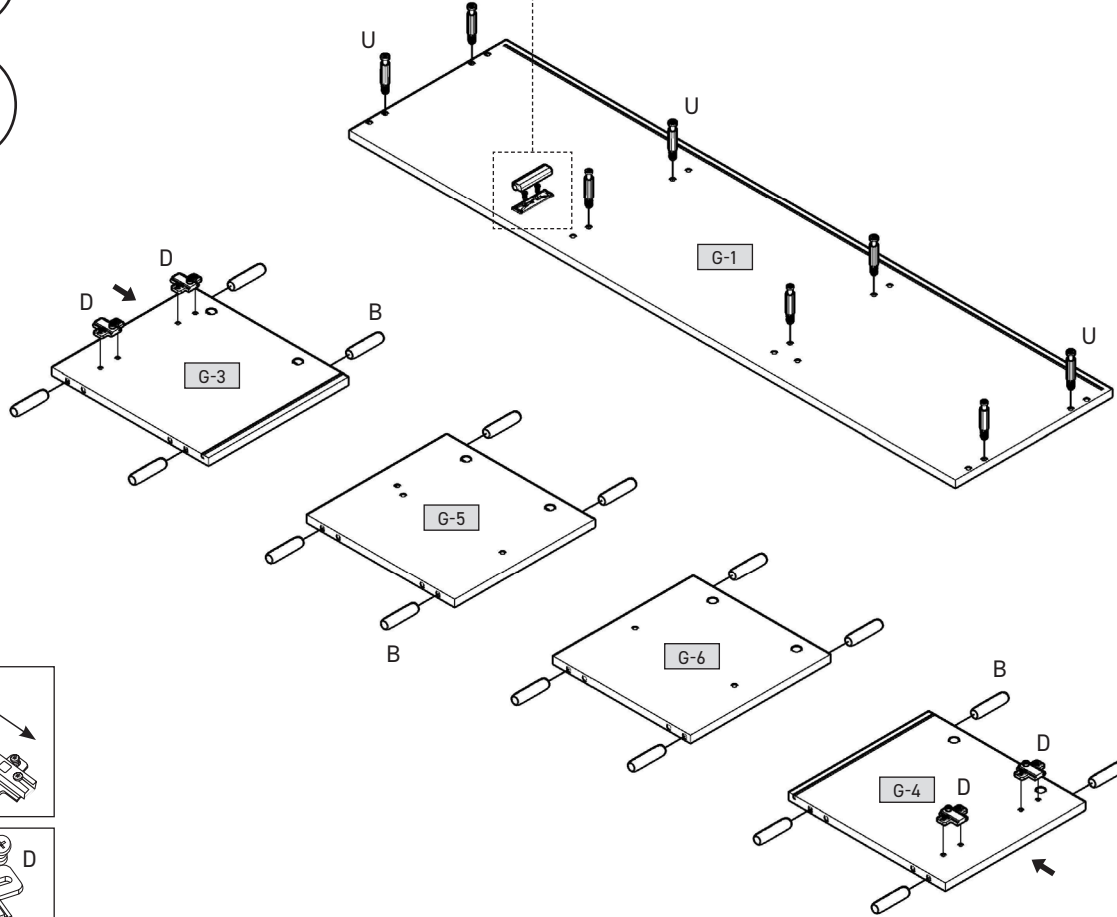
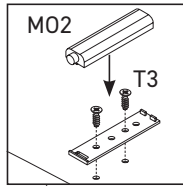
A x9 7x50mm	B x18 8x32mm	C3+D x4 W	E x8 3,5x13mm	E2 x6 3x20mm	E3 x2 4x27mm	EP1 x20 4x16mm	H1 x8 	MO2 x1
N1 x5 20x20 / H=150mm	P x4 	R x8 H=11mm	T3 x2 5x9mm	U x8 L=24,3mm	XA x1 	ZA x9 ∅4	ZR x8 ∅15	

G-1	1531	395	16	x1	1/1
G-2	1531	395	16	x1	1/1
G-3	352	394	16	x1	1/1
G-4	352	394	16	x1	1/1
G-5	352	372	16	x1	1/1
G-6	352	345	16	x1	1/1
G-7	492	335	16	x1	1/1
G-8	352	90	16	x1	1/1
G-9	348	24	16	x1	1/1
G-10	426	346	16	x1	1/1
G-11	496	346	16	x1	1/1
G-12	1512	366	3	x1	1/1

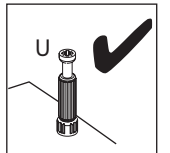
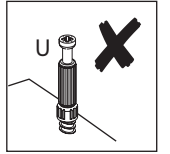
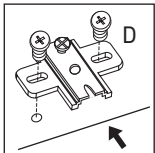
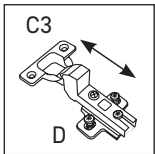




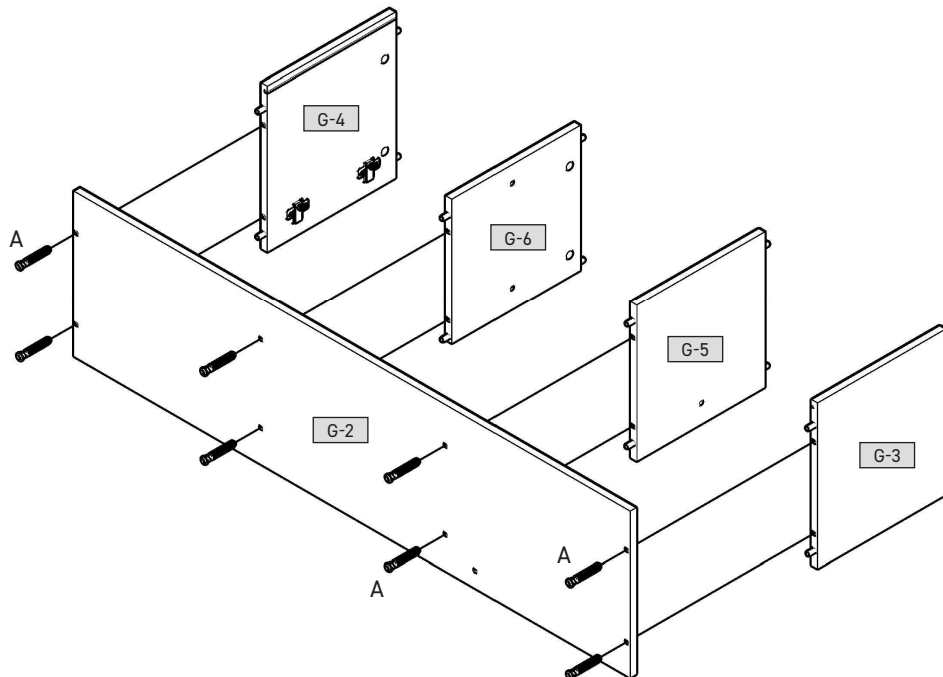
1



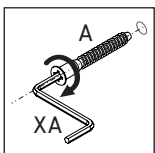
- B** x16
8x32mm
- C3+D** x4
w
- M02** x1
- T3** x2
5x9mm
- U** x8
L=24,3mm

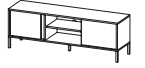


2

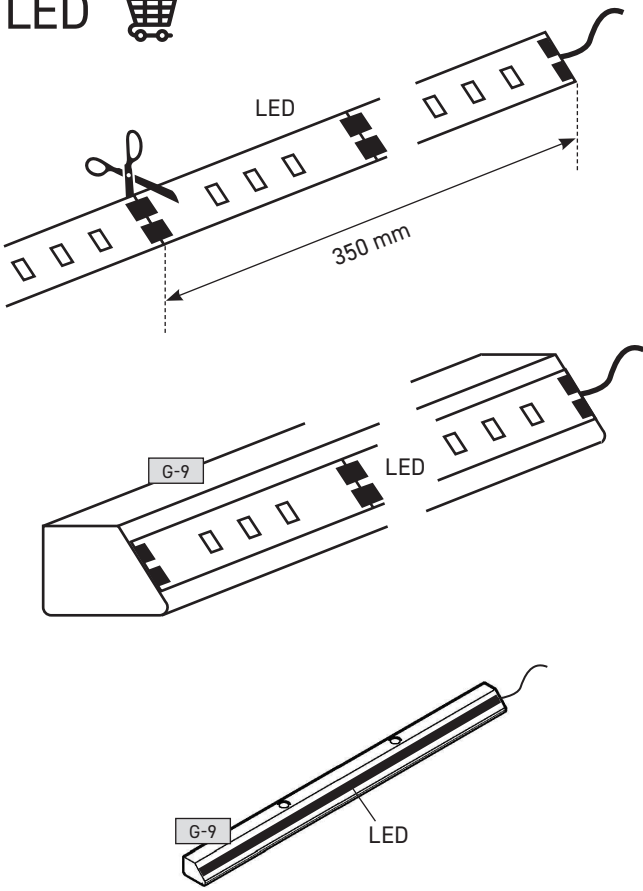


- A** x8
7x50mm
- XA** x1

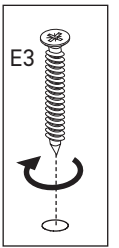
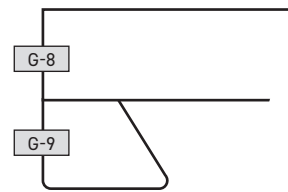
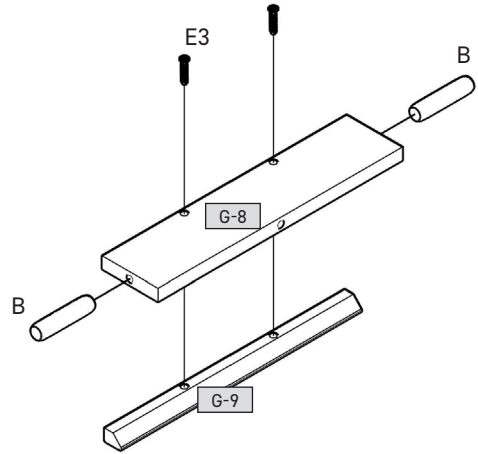
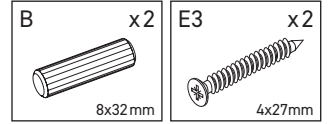




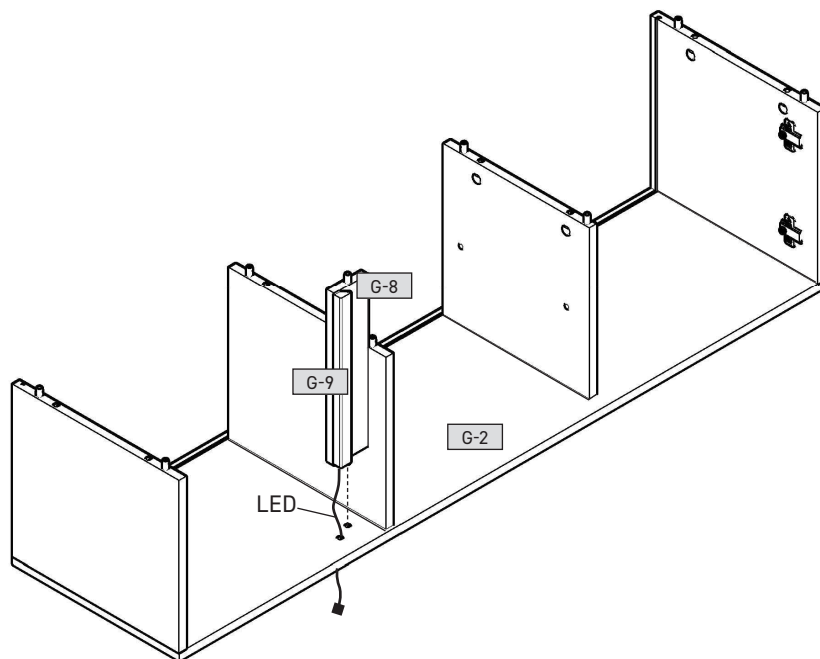
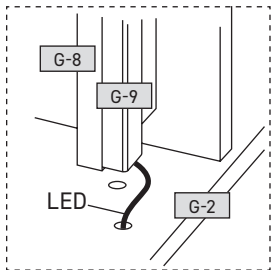
LED 

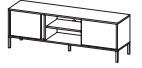


3

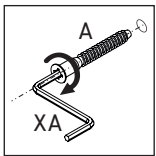
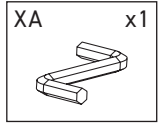
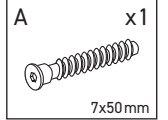
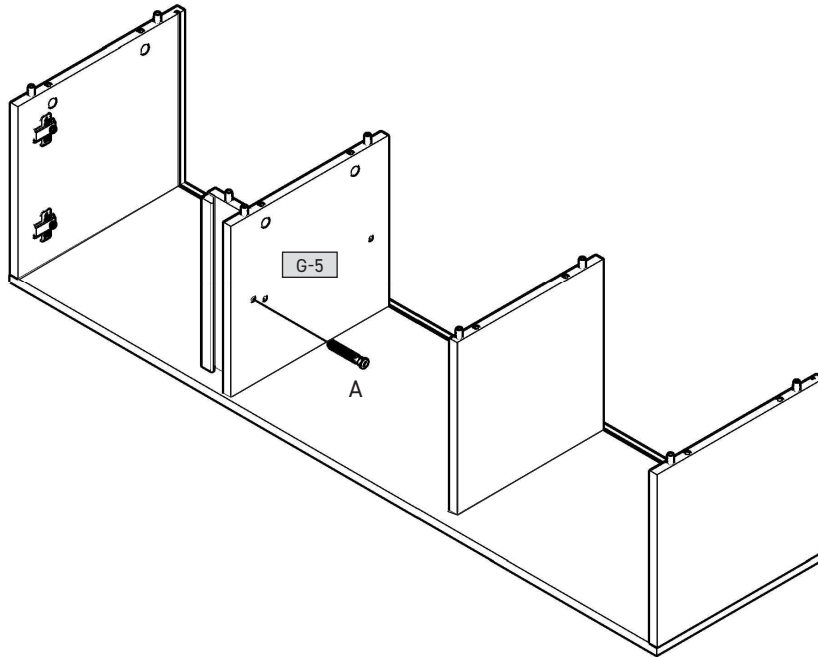


4

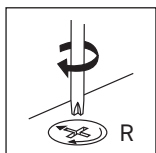
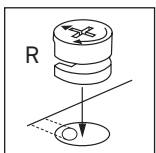
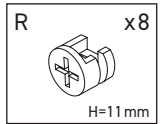
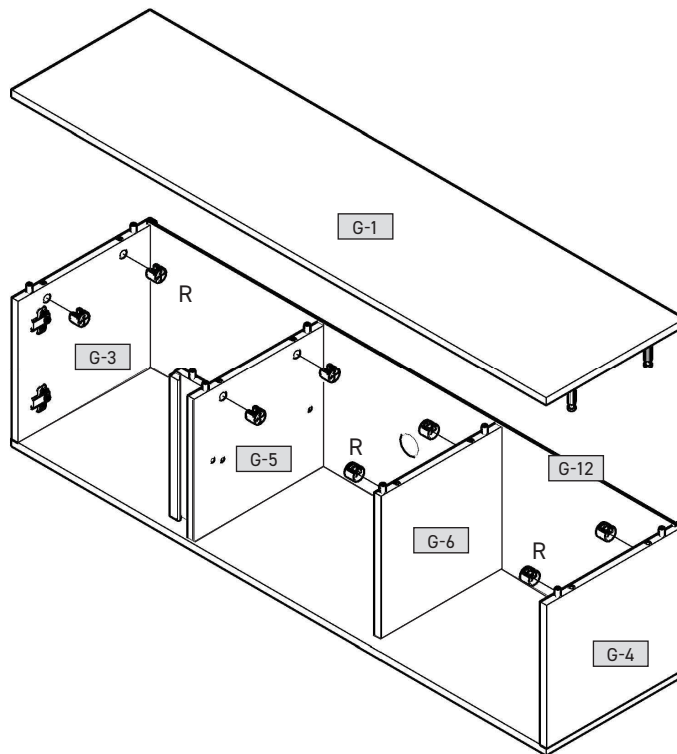


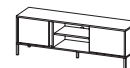


5

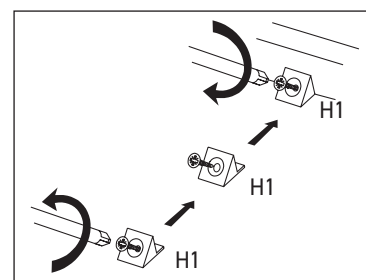
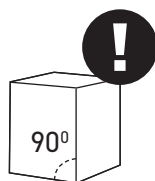
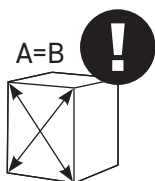
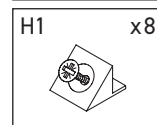
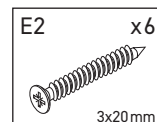
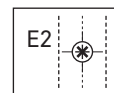
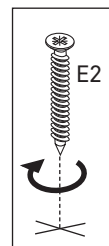
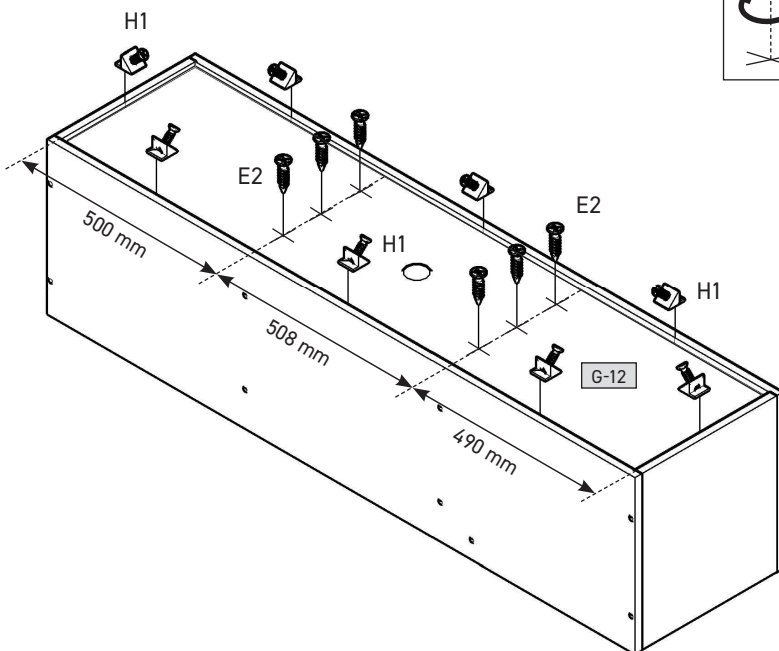
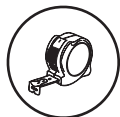


6

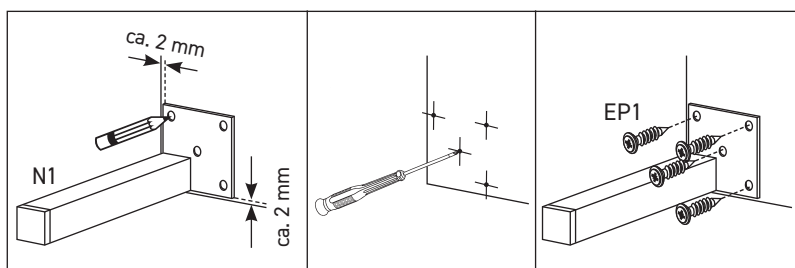
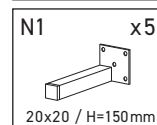
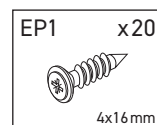
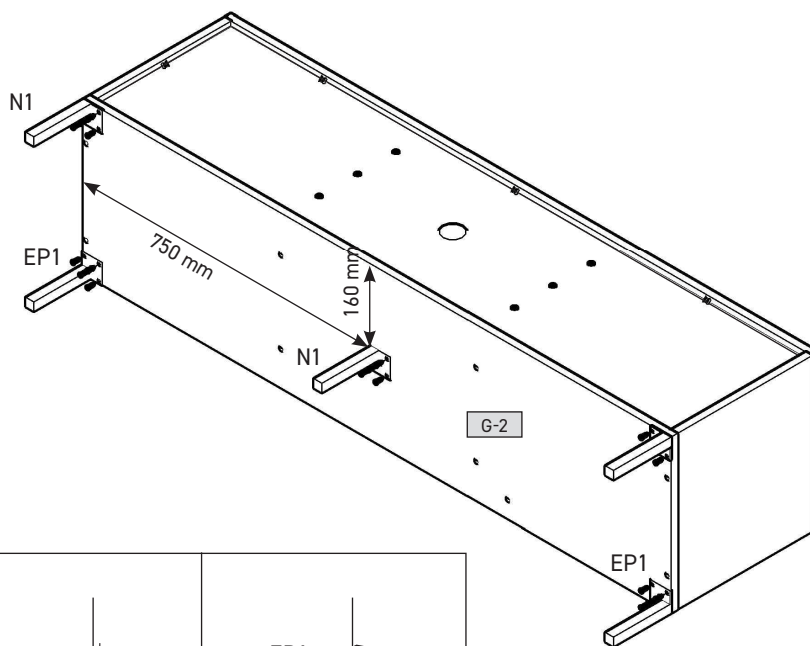


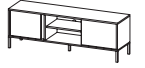


7



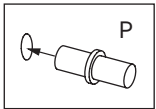
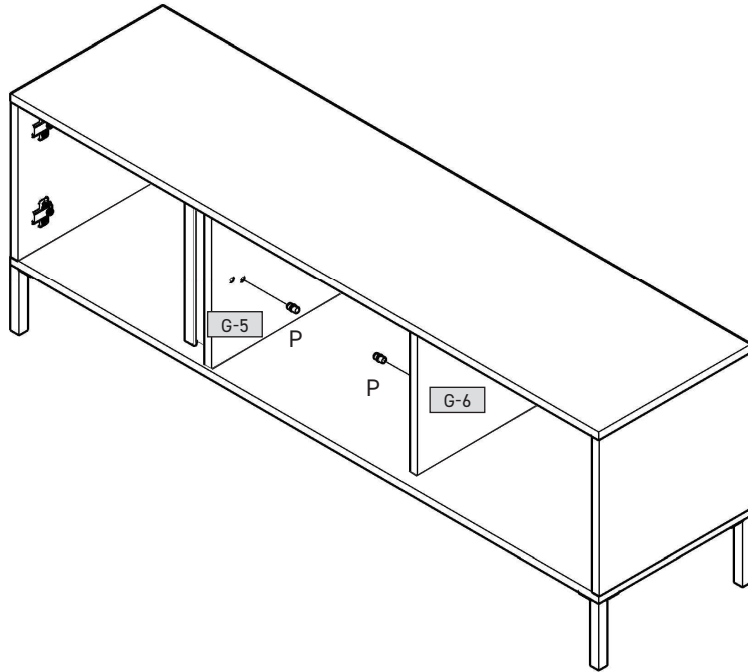
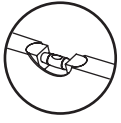
8





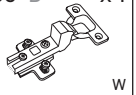
9

P x4



10

C3+D x4

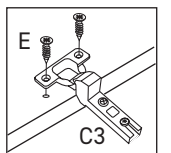
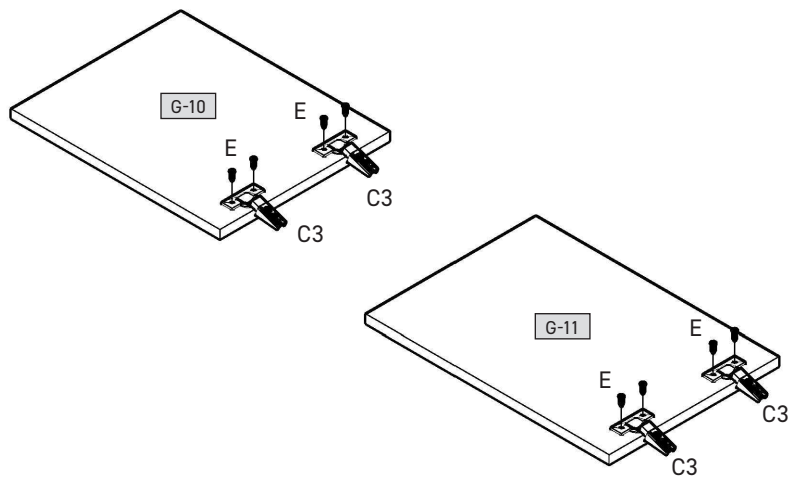


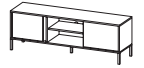
w

E x8

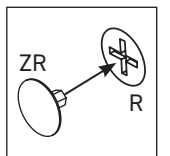
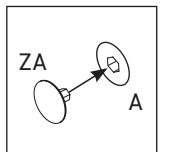
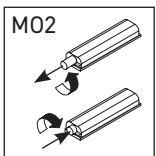
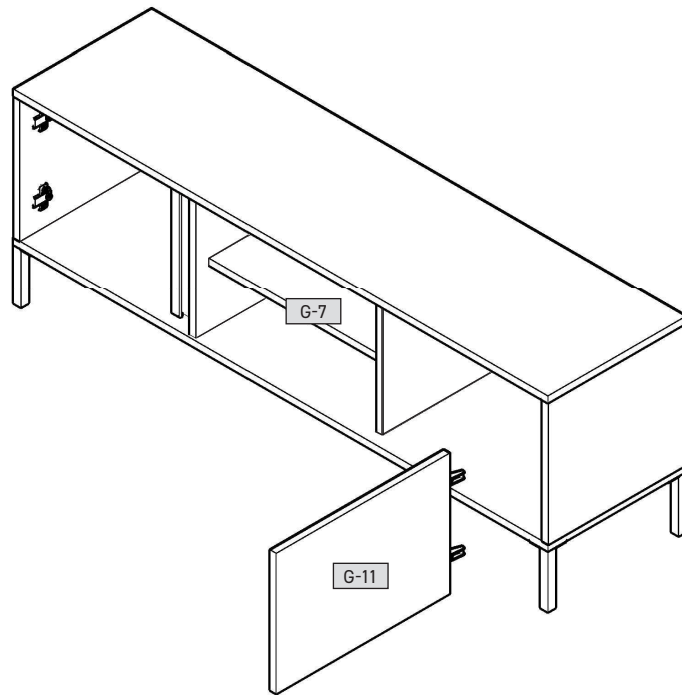
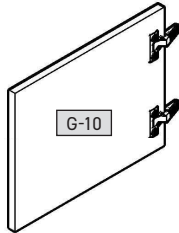
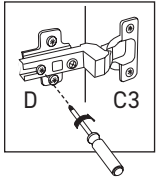
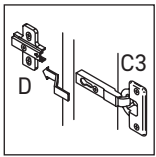
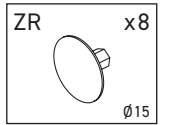
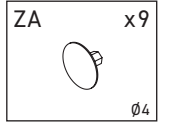


3,5x13mm

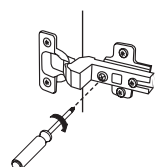
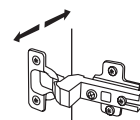
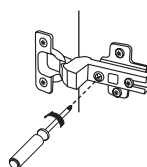
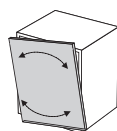
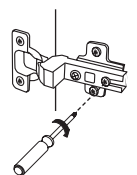
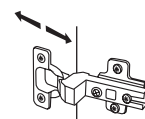
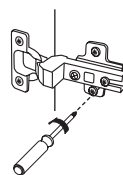
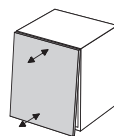
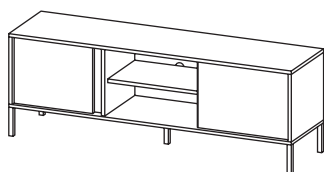
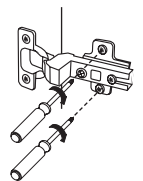
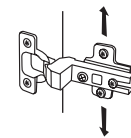
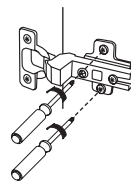
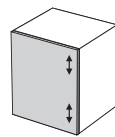


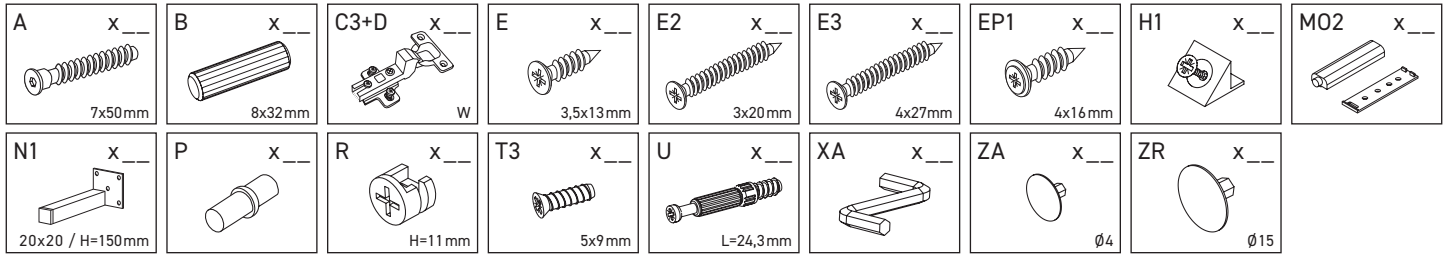


11

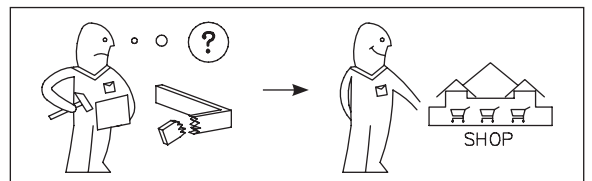
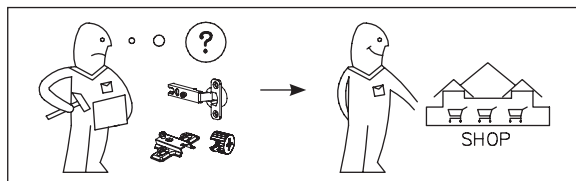
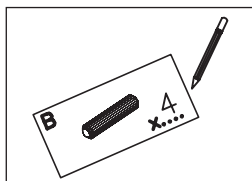
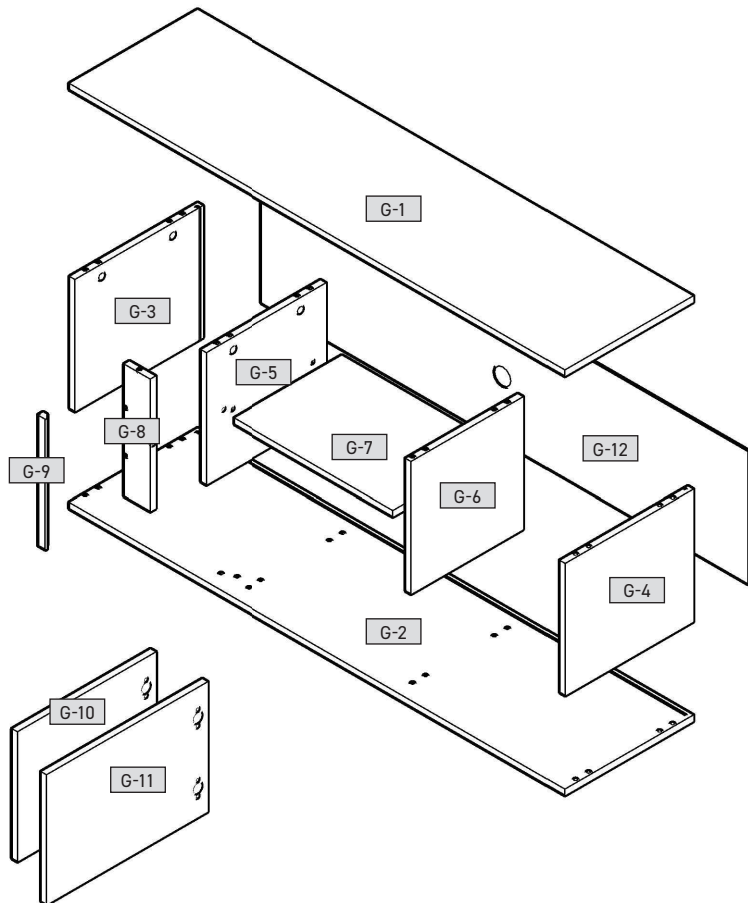


12





G-1	1531	395	16	x 1	1/1
G-2	1531	395	16	x 1	1/1
G-3	352	394	16	x 1	1/1
G-4	352	394	16	x 1	1/1
G-5	352	372	16	x 1	1/1
G-6	352	345	16	x 1	1/1
G-7	492	335	16	x 1	1/1
G-8	352	90	16	x 1	1/1
G-9	348	24	16	x 1	1/1
G-10	426	346	16	x 1	1/1
G-11	496	346	16	x 1	1/1
G-12	1512	366	3	x 1	1/1



TR

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğiğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle mobilyaların normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:

Mobilya olarak: Mobilyanın üzerinne sıcak nesnelere koymayın.

Mumları mobilyanın üzerinne doğrudan koymayın.

Döklülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidilenmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu sürece hizlamamak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katığınız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücülerinekarfe. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, gelik yünü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek derincede gücü bir şeklide bozar;

elektrik süpürgesi! Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak yayılmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görabilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

RO

Văzână zăcăznice, văzâny zăcăzniciu,

dekjume za Văsi objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu dřeva, jako přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Průtože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výsotvé třhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – drfove tmavne. Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevo normální proces. Tato knizečka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati: Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nesťavte svíčky přímo na nábytek. Rozliťe kapalnú inervale čihravste. V pravidelných intervalech kontrolujťe, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Nábytkú, aromatická vůně dřeva je u dřevákú z přírodního dřeva vždy důkazem kvality.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálú je slabý vůně/zápach na začátku nevynutelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálú
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálú použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vlákná, nebo koženýhadřík. Povrch oťete navlhčeným hadříkem.
Zásadné plati:
V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákny nebo **samočisticí houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábní povrchú, **silné chemické substance** a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpuštěná**. Rovněž mohou poškodit povrchy.
abrazivní prášek, ocelovoa vinu nebo **drátěnky.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; **vysavač.** Tryska a kartáče mohou poškořbatpovrchy.

parní čistíče. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár, vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladú.

Váše oddělení vývoje nových výrobků

CZ

Vázení zákazníci,
Kdožijte za Váši objednávkú, vyrobny z přírodního dřeva s vysokolekými čelnými plochami alebo s mnohými čelnými plochami z plastov. Váš nábytek má svoje zcela specičné vlastnosti. Každý kus nábytku má své zcela specičné vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší brže při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individualneho vyzarovania každého kusunábytku. Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkvmom klimu a vlhkosti, môžu sa ojednelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchová ploche, ako napr. výsotvé třhliny a zmeny farby. Vo všetkých prípadoch, zmeny sú ojedinelé a normálne procesy. Táto knižka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z něho mohli dlho tešit.

Zásadné plati:
Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety.
Nesťavajte priamo na nábytek žiadne svíčky.
Vylite kvapaliny ihneď úrte.
V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kování.
Typický, aromatický pach dřeva je pri nábytku z prírodního dřeva vždy dôkazom kvality.
Súčasťou každého kus nábytku je individuálne vyzarovanie každého kus nábytku.

Také u jiných dřevěných, lakovaných, kožených nebo lakověných materiálú je slabý vůně/zápach na začátku nevynutelný. Tyto vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce oťete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro ošetrovanie nábytku z drevovalkých desiek
Pri péči o váš nábytek z drevovalkých desiek je najlepšie používať mäkký utierka, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený utierka. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
ostré chemické látky ako aj **drnčivo leštiace prostriedky.** Tieto môžu povrch takleť poškodiť;
čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takleť poškodiť;
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkých desiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkých desiek je ideálne použiť:
mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčenou utierkou.

Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
ostré chemické látky ako aj **drnčivo leštiace prostriedky.** Tieto môžu povrch takleť poškodiť;
čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takleť poškodiť.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkých desiek
Pri péči o váš nábytek z drevovalkých desiek je najlepšie používať mäkkú utierka, ktorý nepoušťa vlákna, alebo kožený utierka. Povrch ošetrte navlhčenou utierkou.
Zásadne plati:
Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:
mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;
ostré chemické látky ako aj **drnčivo leštiace prostriedky.** Tieto môžu povrch takleť poškodiť;
čistiace alebo leštiace prostriedky. Tieto môžu povrch takleť poškodiť.

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes vízárnyékolás miatt különleges színárnyalatok és színtelítettség. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így a bútorok felületén egyéni változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban a természetes faanyagok megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelítettség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetién teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. A kályái fűladedőket azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található világos foltok a természetes gyantatartalom miatt, az amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútorhasználatánál elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Orizz mese az útmutató, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozajosdo rongyot, vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket.

mikroszálas kendő vagy **szennytörölőradír.** Ezek gyakran apro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek a felületet óssekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószert tartalmazó tisztítószerek vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetí felületet.

szúrólőpor, fémszálás súrolópor vagy **edény súrolószet.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porcsiszító. A cső és a kefék a felületleőssekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vásr vývoj výrobku